

EXECUTIEVEN — EXECUTIFS

VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 82 — 1390

16 JUNI 1982. — Decreet houdende wijziging van artikel 49 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet.

Art. 2. In toepassing van artikel 59 bis, § 3,1 en § 4 van de Grondwet kan in het Nederlandse taalgebied niemand tot voorzitter, bijzitter of secretaris van een stembureau worden aangesteld indien bij de taal van het gebied niet kent.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 16 juni 1982.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,

K. POMA

(1) Zitting 1981-1982

Stukken. — Voorstel van decreet : 22-nr. 1. — Amendement : 22-nr. 2. — Verslag : 22-nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 15 en 16 juni 1982.

TRADUCTION

COMMUNAUTE FLAMANDE

F 82 — 1390

16 JUIN 1982. — Décret modifiant l'article 49 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées par l'arrêté royal du 18 juillet 1966 (1)

Le Conseil Flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Le présent décret règle une matière visée à l'article 59bis de la Constitution.

Art. 2. En application de l'article 59bis, § 3,1 et § 4 de la Constitution, nul ne peut être désigné dans la région linguistique néerlandaise en qualité de président, d'assesseur ou de secrétaire d'un bureau de vote, s'il ne possède la langue de la région.

Promulgons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié par le *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 juin 1982.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,

K. POMA

(1) Session 1981-1982.

Documents. — Projet de décret : 22-n° 1. — Amendement : 22-n° 2. — Rapport : 22-n° 3.

Annales. — Discussion et adoption : Séances du 15 et 16 juin 1982.